

ĐÔI MẮT

Mắt em dòng nước trong xanh
Cho đời say đắm, lòng anh thương hoài
Thời gian lặng lẽ dần trôi
Nhưng nào giấu được một thời đã qua
Tình ta chưa dễ nhạt nhòa
Những chiều sương nắng màu hoa hóm nồng
Thuyền tình xuôi ngược trên sông
Chát đầy nỗi nhớ sâu đông tháng ngày .

LUU HOAI

BẢN DỊCH TIẾNG ANH :

THE EYES [ĐÔI MẮT]

Poeme of LUU HOAI
Translated by THE AUTHOR

Tour eyes looked like the blue water on the river
So the life being passioned, my heart beloved foerevr
The time passed by, little by bittle, silently
But, I couldn't hide the past time anymore
Our love wouldn't be faded easily
The dewy and sunny evenings full of warm flowers
The love-boat , up and down , on the river
Being accumulated , days and months, by the deep sorrows

by LUU HOAI

+++++
CHU THICH :

ĐÔI MẮT là một bài thơ trữ tình, gây nhiều cảm xúc ,
xuyên qua Thơ LỤC BÁT.

THƠ LỤC BÁT là một Thể THƠ bình dân,
phổ thông, và Thuần Túy Vietnam.

Sau đây, xin phép Giới Thiệu một vài bài THƠ HOA của mấy nhà thơ :

Bài 1:

VÌ ANH

Vương buồn kỷ niệm dòng xanh
Bên bờ Mỹ-Thuận nhớ anh nhớ hoài
Lục bình lơ lửng xuôi trôi
Lòng đau chia cách, từng thời khác nhau
Phà lia bến, phút lệ nhòa
Em về Gie2ng Kể tàn hoa sắc nồng
Tình vương, vương đục dòng sông
Sầu đong nhưng nhớ , càng đong đêm ngày .

NGUYỄN THÀNH TÀI

Bài 2 :

MẮT YÊU

Mắt yêu thời tuổi xuân xanh
Chứa chan hy vọng lòng anh mơ hoài
Tương lai đừng giống mây trôi
Hay như gió thoảng theo thời gian qua
Để rồi tình cảm dần nhòa
Bao nhiêu kỷ niệm tựa hoa phi nồng
Một ngày em báo sang sông
Tôi đây chết lặng lệ đong mỗi ngày ..

MINH HỒ

www.vietnamvanhien.org



An Lạc & Tự Chủ

VIỆT NAM VĂN HIẾN

www.vietnamvanhien.info



TỦ SÁCH VĂN HIẾN VỚI HƠN 6900 TÁC PHẨM